



Distr.
GENERAL

A/AC.121/43
23 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ОПЕРАЦИЯМ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА И ЕГО
Рабочая группа
23 марта-23 апреля 1999 года

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОПЕРАЦИЯМ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своем докладе от 21 мая 1998 года (A/53/127, пункт 115) Специальный комитет по операциям по поддержанию мира просил меня представить доклад о ходе осуществления его рекомендаций, по которым специальных докладов не запрашивалось.
2. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу. Как и в моем предыдущем докладе (A/AC.121/42 и Corr.1), в настоящем документе, для удобства сравнения, использована схема изложения материала, совпадающая со структурой раздела III - "Предложения, рекомендации и выводы" - доклада Специального комитета, вышедшего в 1998 году.

II. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ, ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МАНДАТОВ

3. В истекшем году Секретариат продолжал предпринимать шаги к обеспечению целостного, продуманного, скоординированного и всеобъемлющего подхода к конфликтным ситуациям, предусматривающего использование политических и социальных мер и мер в области развития. Кроме того, он стремился добиться дальнейших успехов в обеспечении того, чтобы уже предпринятые усилия могли быть безостановочно продолжены и после прекращения операции по поддержанию мира.
4. Прилагаемые усилия основываются на осознании международным сообществом того, что эффективное реагирование на сложные конфликты, возникающие в период после окончания "холодной войны", часто требуют принятия одновременных мер по

удовлетворению потребностей, связанных с поддержанием мира и развитием. Меры по решению этих задач, как было признано, укрепляют друг друга, в то время как бездействие в одной из этих областей может подорвать усилия, прилагаемые в другой области. Операция по поддержанию мира может предоставить уникальную возможность для обеспечения прогресса не только в политической, но и в социально-экономической области. В то же время сохранение нищеты и отсутствие действенных политических институтов могут стать причиной возобновления конфликта после прекращения осуществления операции по поддержанию мира.

5. В этих условиях миротворческие миссии продолжали получать мандаты, охватывающие широкую область - от вопросов прав человека и оказания помощи в проведении выборов до наблюдения за деятельностью полиции, что должно было способствовать созданию основ для установления прочного мира. Чтобы выполнить такие мандаты, миротворцы должны тесно сотрудничать на местах с широким кругом партнеров, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций. В целях обеспечения того, чтобы усилия этих многочисленных действующих лиц носили взаимоукрепляющий характер, Секретариат продолжал развивать - как в Центральных учреждениях, так и на местах - организационные структуры, содействующие применению целостного подхода.

6. На уровне Центральных учреждений обсуждения, проводимые с участием различных департаментов и учреждений Организации Объединенных Наций через систему исполнительных комитетов, превратились в важный механизм сотрудничества и обмена мнениями. Диалог с руководителями департаментов, занимающихся широким кругом проблем, позволил Департаменту операций по поддержанию мира создать обстановку, в которой сотрудничество приобрело постоянный характер.

7. Координация усилий на местах по-прежнему основана на том, что, если исходить из схемы подотчетности в рамках той или иной операции, специальный представитель Генерального секретаря представляет собой естественное центральное звено механизма принятия решений. Эта схема приобрела еще большую четкость благодаря завершению Секретариатом в истекшем году разработки директивных указаний, которыми специальные представители должны руководствоваться в контексте многоаспектных операций. В целях дальнейшего укрепления этой структурной целостности я продолжил также практику, состоящую в том, чтобы поручать координаторам-резидентам, где это уместно, выполнять роль заместителя главы миссии. Эта схема была использована в Гаити, о чем я уже упоминал в предыдущем докладе; я применил ее также в Таджикистане и Центральноафриканской Республике.

8. Такая схема может также способствовать обеспечению преемственности в усилиях, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций до и после осуществления операции по поддержанию мира, и укреплению основ для последующей деятельности. Среди других методов, с помощью которых Секретариат стремится содействовать достижению этих целей, следует упомянуть использование механизма продолжения миротворческой операции силами, в первую очередь, полицейского компонента: Организация Объединенных Наций завершила операцию такого рода в Хорватии в середине октября 1998 года и продолжает осуществлять подобные операции в Боснии и Герцеговине и в Гаити. Кроме того, как я уже отмечал в прошлогоднем докладе Специальному комитету, еще одной мерой, способствующей переходу от поддержания мира к миростроительству, является развертывание в районе действия миссии политического отделения, что было сделано в Либерии.

9. Что касается призыва Специального комитета к разработке единых правил применения вооруженной силы для каждой конкретной операции по поддержанию мира на основе консультаций со странами, которые могут предоставить войска, то для каждой операции по поддержанию мира

уже существуют правила применения вооруженной силы, которые действуют в отношении всех контингентов. Секретариат взял за правило обсуждать со странами, предоставляющими войска, важные изменения, касающиеся этого вопроса; кроме того, изменения, вносимые на местном уровне, обычно являются результатом обсуждений, состоявшихся между Командующим силами и командирами контингентов под руководством специального представителя Генерального секретаря.

III. КОНСУЛЬТАЦИИ

10. Секретариат направлял подготовленные мною для Совета Безопасности доклады, посвященные поддержанию мира, странам, предоставляющим войска, до проведения консультаций, если не считать нескольких чрезвычайных ситуаций, когда сделать это было невозможно из-за внезапного изменения обстановки на местах. В этих и других особых ситуациях Департамент операций по поддержанию мира увеличивал частотность проведения им брифингов для стран, предоставляющих войска. Где это было уместно, такие брифинги проводились ежедневно, как это имело место в ситуациях, возникших в Грузии после захвата заложников и в Анголе после исчезновения самолетов Организации Объединенных Наций, выполнявших рейсы 806 и 806А. Департамент операций по поддержанию мира всегда готов информировать страны, предоставляющие войска, о развернутых миссиях и возможных новых операциях. Я призываю страны, предоставляющие войска, и впредь полагаться на Секретариат в этом вопросе.

IV. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПОДДЕРЖАНИЯ МИРА

A. Персонал

11. Хотя число миротворцев, размещенных в различных точках, в последние годы значительно сократилось, число операций практически не изменилось. Исходя из опыта, накопленного в этот период, Секретариат пришел к выводу о том, что применительно к большинству задач, выполняемых Департаментом операций по поддержанию мира, объем необходимой работы определяется не числом развернутого персонала, а числом планируемых и проводимых миротворческих операций. Сокращение масштабов операций не привело к соответствующему сокращению объема времени, требующегося для того, чтобы убедить стороны в конфликте вступить в переговоры, числа совещаний с участием Совета Безопасности и стран, предоставляющих войска, и направляемых им докладов, или объема работы, необходимой для подготовки документов, таких, как соглашения о статусе сил или правила применения вооруженной силы.

12. Кроме того, тенденция к сокращению масштабов операций и увеличению числа специализированных подразделений, военных наблюдателей и полицейских привела к тому, что в настоящее время миссиям требуется больший объем административной и материально-технической поддержки в расчете на одного человека по сравнению с начальным периодом осуществления деятельности по поддержанию мира.

13. В ответ на настоятельный призыв Специального комитета по операциям по поддержанию мира Департамент операций по поддержанию мира приступил к осуществлению программы постепенного отказа от использования безвозмездно предоставляемого персонала, которую планирует завершить к концу февраля 1999 года. Специальный комитет подчеркнул также необходимость выделения достаточных средств для финансирования "необходимых должностей"; в этой связи Генеральная Ассамблея в 1998 году утвердила для Департамента операций по поддержанию мира

/...

55 дополнительных должностей, из которых 48 будут обеспечены за счет конверсии должностей, которые занимал безвозмездно предоставляемый персонал, и рекомендовала перераспределить 23 должности. С учетом постепенного отказа от использования безвозмездно предоставляемого персонала это решение обеспечивает увеличение числа штатных должностей, хотя при этом происходит значительное сокращение кадрового потенциала на уровне Центральных учреждений, что может негативно сказаться на способности Департамента операций по поддержанию мира эффективно реагировать на новые потребности.

14. Департамент операций по поддержанию мира безотлагательно приступил к набору кадров, уделяя должное внимание географическому распределению и гендерному балансу, с тем чтобы свести к минимуму возможные сбои в работе и обеспечить как можно более плавный переход. Однако в деле обеспечения гендерного баланса возникли определенные трудности, обусловленные составом кандидатов; несмотря на приложенные Департаментом операций по поддержанию мира усилия, направленные на увеличение числа кандидатов-женщин, среди 1114 кандидатов, подавших заявления, была лишь 31 женщина. Департамент операций по поддержанию мира надеется, что в следующий раз, когда будут объявлены вакантные должности, подлежащие замещению сотрудниками, предоставляемыми правительствами на основе прикомандирования, государства-члены более активно отреагируют на необходимость увеличения числа женщин среди военного и гражданского полицейского персонала, занимающегося поддержанием мира.

15. Что касается должностей высшего и среднего уровня в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, то прогресса по-прежнему трудно добиться, главным образом из-за отсутствия соответствующих вакантных должностей. Говоря об обеспечении гендерного баланса на местах, следует отметить, что доля женщин среди старших должностных лиц, работающих на местах, увеличилась. В составе 16 развернутых в настоящее время миссий, 10 из которых действуют под гражданским руководством, две женщины занимают должности главы миссии и одна женщина - должность заместителя главы миссии.

16. Департамент операций по поддержанию мира в настоящее время собирает среди государств-членов, предоставляющих персонал, статистические данные о численности женщин в их вооруженных силах и гражданской полиции, с тем чтобы после обработки этих данных можно было получить более четкое представление о возможностях расширения в обозримом будущем участия женщин в миротворческих операциях. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира рассматривает вопрос о начале осуществления предназначенной для его сотрудников учебной программы, нацеленной на обеспечение учета гендерного фактора.

17. Подбор военных начальников и комиссаров полиции осуществляется с учетом потребностей миссий и профессиональных заслуг кандидатов на основе стандартного комплекса критериев, включая принцип географического распределения, и с уделением должного внимания соображениям политического характера. Участие контингентов учитывается в отношении тех миссий, в состав которых входят сформированные подразделения. Процесс подбора включает в себя тщательный анализ профессионального опыта и последующую беседу с потенциальными кандидатами, где это практически осуществимо. Затем готовится рекомендация, направляемая Генеральному секретарю для утверждения и дальнейшей передачи Совету Безопасности.

18. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения продолжал проводить интервью и заниматься подбором возможных кандидатов на должности главного административного сотрудника и поддерживал тесный контакт с другими учреждениями, программами и управлениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках учебной программы Организации Объединенных Наций для гражданского персонала миротворческих/гуманитарных миссий, которая была осуществлена в Италии; в настоящее время

ведется планирование в связи с организацией вторых трехмесячных учебных курсов для потенциальных кандидатов на должности главного административного сотрудника/старшего сотрудника по вопросам управления. Кроме того, к внешним партнерам, занимающимся набором кадров, была обращена просьба помочь в поиске и интервьюировании обладающих соответствующим опытом высококвалифицированных лиц, которые могли бы быть включены в кадровый резерв руководящих сотрудников, созданный Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения.

19. По инициативе Секретариата на междепартаментском уровне началась, в интересах соответствующих государств-членов, разработка всеобъемлющих руководящих принципов в отношении процедур, которые должны применяться к бывшим участникам миротворческих операций Организации Объединенных Наций, которым было предложено дать свидетельские показания международным уголовным трибуналам. Секретариат сотрудничает с международными уголовными трибуналами в максимально возможной степени, ограничиваясь при этом лишь такими мерами предосторожности, которые необходимы для защиты жизненно важных интересов Организации или связаны с сохранением конфиденциального характера информации и обеспечением личной безопасности персонала миссий.

20. Поэтому Секретариат проводил политику отказа от иммунитета от судебного приказа, которым обладают командующие силами и другой персонал миротворческих миссий, в той мере, в какой это необходимо, чтобы позволить им ответить на вопросы, задаваемые с целью установить наличие любого из элементов любого из преступлений, указанных в уставах международных трибуналов, или чтобы установить наличие, применительно к любому лицу, оправдывающих или смягчающих обстоятельств. Что касается раскрытия секретной или конфиденциальной информации, то в качестве одного из условий своего отказа от иммунитета Секретариат определил то, что командующие силами должны давать свидетельские показания на закрытом заседании и что трибунал не будет разрешать раскрывать означенную информацию никому другому, кроме самого трибунала, сторон в деле и их адвокатов. В зависимости от обстоятельств конкретного дела могут приниматься дополнительные меры предосторожности, такие, например, как редактирование документов.

21. Такой отказ от иммунитета никогда не предполагал раскрытия информации, касающейся внутреннего механизма принятия решений в Организации Объединенных Наций или в государствах-членах, которые направили контингенты в состав соответствующих сил Организации Объединенных Наций. Такая информация не только носит сугубо конфиденциальный характер; она не имеет отношения к установлению элементов каких бы то ни было преступлений, подпадающих под юрисдикцию обоих международных трибуналов.

В. Организация, планирование и координация

22. В качестве одной из мер обеспечения выполнения Департаментом операций по поддержанию мира своих функций проводится реорганизация Департамента, включающая в себя внесение ряда изменений.

23. Первое изменение заключается в укреплении потенциала военных знаний: в целях обеспечения действенности и слаженности усилий все военнослужащие, а также гражданские полицейские были сведены в один отдел, возглавляемый Военным советником. Механизмы координации с канцеляриями обоих заместителей Генерального секретаря будут укреплены, с тем чтобы обеспечить полную интеграцию нового отдела с остальной частью Департамента. Ситуационный центр был переподчинен Управлению операций, что явилось результатом признания необходимости обеспечения тесного сотрудничества между ними. Как уже ранее сообщалось

/...

Специальному комитету, Группа по обобщению накопленного опыта и Группа политики и анализа были объединены, что должно способствовать повышению эффективности их совместной работы, учитывая взаимодополняющий характер их задач.

24. Секретариат представит подробные данные о штатном расписании и структуре Департамента операций по поддержанию мира в своих докладах комитетам по бюджетным вопросам.

25. Как было отмечено выше, участие Департамента операций по поддержанию мира в работе Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам способствовало укреплению его сотрудничества с Департаментом по политическим вопросам, Управлением по координации гуманитарной деятельности, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими органами системы Организации Объединенных Наций в деле управления деятельностью существующих миссий и чрезвычайного планирования на случай развертывания новых операций. Под руководством Департамента операций по поддержанию мира работают также междепартаментские целевые группы, созданные для каждой многоаспектной миротворческой операции с целью обеспечить тесное взаимодействие между соответствующими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций. Члены Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам внесли также огромный вклад в разработку подготовленных мною для моих специальных представителей на местах типовых руководящих указаний, в которых особо подчеркивается необходимость обеспечения тесного взаимодействия и единства целей миротворческих миссий и учреждений Организации Объединенных Наций под руководством специального представителя Генерального секретаря. Секретариат приветствует рекомендации Специального комитета относительно предоставления специальным представителям достаточного объема средств для обеспечения эффективности и действенности операций по поддержанию мира, поэтому подробная информация об этих потребностях будет и впредь включаться в мои доклады о различных операциях, представляемые Генеральной Ассамблее.

26. На этапе планирования операции Секретариат прилагает все усилия к тому, чтобы оперативно уведомить желающие государства-члены о возможностях в отношении участия в миротворческих операциях на всех их стадиях. В настоящее время 78 стран предоставляют войска Организации Объединенных Наций; 81 страна из числа государств-членов заявила о своей готовности предоставить войска в рамках системы резервных соглашений.

27. Должное внимание уделяется всем предложениям, касающимся участия как в рамках, так вне рамок резервных соглашений. Секретариат высоко оценивает такие предложения, которые являются четким свидетельством поддержки принципов Устава Организации Объединенных Наций, и стремится откликнуться на предложения как можно большего числа стран.

28. В то же время, учитывая ограничения, обусловленные размерами и бюджетом миссии, а также особые требования, связанные с возможностями или политическими соображениями, Секретариат не может в полной мере воспользоваться всеми предложениями, касающимися участия в той или иной конкретной операции. Секретариат придает огромное значение обеспечению транспарентности в ходе всего процесса и стремится оперативно информировать всех, кто предложил свою помощь, о возможном составе миссии.

29. В этой связи следует напомнить, что, как было сообщено Четвертому комитету, в Организации Объединенных Наций проводится новая политика в отношении минимального возраста миротворцев, в соответствии с которой Секретариат просит страны, предоставляющие войска, не

направлять для участия в операциях по поддержанию мира гражданских полицейских и военных наблюдателей моложе 25 лет. Кроме того, желательно, чтобы солдатам в составе национальных контингентов, развертываемых в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, было не менее 21 года - и во всяком случае не менее 18 лет. Эта политика призвана способствовать тому, чтобы Организация могла опереться на опытных военнослужащих зрелого возраста, способных выполнять свои обязанности, соблюдая высокие стандарты Организации. Эта политика должна также служить примером для полиции и вооруженных сил во всем мире сейчас, когда детей в массовом порядке заставляют участвовать в вооруженных конфликтах, что совершенно недопустимо.

30. Секретариат, и в частности Департамент операций по поддержанию мира, содействовал обеспечению более тесной координации усилий не только гражданского и военного персонала, но и ведущих сотрудников по политическим и административным вопросам, и тех, кто занимается материально-техническим обеспечением, обучением и планированием операций. Это является частью всеобъемлющего комплексного подхода, который Департамент внедряет благодаря использованию таких механизмов, как ежедневные координационные совещания, междепартаментские рабочие группы и межведомственные целевые группы, создаваемые для осуществления визитов на места.

31. Что касается работы на местном уровне, то Департамент операций по поддержанию мира в рамках большинства миротворческих операций создал объединенные секции по оказанию поддержки и совместные группы управления движением. Военный и гражданский персонал, входящий в состав этих секций/групп, фактически полностью интегрирован в единую систему командования и управления, охватывающую техническую область и области, связанные с материально-техническим обеспечением и поддержкой. Кроме того, было четко признано, что роль главных административных сотрудников состоит не только в обеспечении поддержки, необходимой для осуществления операции, но и в обеспечении того, чтобы их коллеги из числа гражданских и военных сотрудников были информированы о правилах, положениях и процедурах Организации Объединенных Наций.

32. Что касается вопросов закупок, то Единая база данных Организации Объединенных Наций о поставщиках (ЕБДПООН) (которая была создана в мае 1998 года, но должна еще, в рамках дальнейшей координации, быть увязана с существующими базами данных, прежде чем она сможет начать функционировать в полном объеме) обеспечит системе Организации Объединенных Наций упорядоченный доступ к поставщикам. Являясь одним из 12 структурных подразделений Организации Объединенных Наций, совместно пользующихся этой базой данных, Отдел закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления будет иметь доступ к списку потенциальных поставщиков, составленному на более широкой географической основе. Предполагается также, что со временем Единая база данных Организации Объединенных Наций о поставщиках позволит Отделу закупок обмениваться информацией, касающейся оценки качества работы поставщиков. На информационной странице Отдела закупок (www.un.org/Depts/ptd) помещаются объявления с просьбами направлять свои предложения, если время, остающееся до момента осуществления закупки, позволяет сделать это. Кроме того, Отдел закупок будет продолжать помещать на своей информационной странице объявления о заключенных контрактах.

33. Учитывая ограниченность имеющихся людских ресурсов, Отдел закупок не в состоянии готовить доклады по всем закупаемым товарам. Однако Отдел закупок готов делиться всей информацией, касающейся закупок, связанных с миротворческой деятельностью, с любым государством-членом, который хотел бы получать такую информацию.

34. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в настоящее время занимается разработкой стратегии материально-технического обеспечения миротворческих операций; продолжается и работа по внесению изменений в руководство по оперативному обеспечению. Однако на дальнейшей работе в обоих этих областях не может не сказаться негативным образом любое сокращение штатного расписания, обусловленное проводимым в настоящее время бюджетным обзором вспомогательного счета.

35. В ходе 1998 года было проведено, в целях поддержки развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ), частичное развертывание комплектов для начального этапа, которые сыграли существенно важную роль, способствуя быстрому созданию обеих этих миссий. Транспортные средства и средства связи были доставлены по воздуху, что позволило миссиям начать работу сразу же по прибытии персонала. Департамент операций по поддержанию мира в настоящее время проводит анализ содержания комплектов для начального этапа деятельности миссий с целью учесть опыт, накопленный в ходе развертывания этих миссий. Этот анализ планируется завершить весной 1999 года. На уровне полевых миссий в настоящее время внедряется система управления имуществом на местах. Поскольку эта система должна стать глобальной, с оценкой ее функционирования необходимо подождать до внедрения этой системы по крайней мере в большинстве миссий.

36. Новые процедуры компенсации за принадлежащее контингентам имущество начали применяться в отношении всех новых миссий, а также, по просьбе стран, предоставляющих войска, на ретроактивной основе и в отношении уже существующих миссий. Сотрудники Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения были обучены тому, как обрабатывать и составлять меморандум о взаимопонимании, используемый в соответствии с новыми процедурами в целях выплаты компенсации за принадлежащее контингентам имущество.

37. В 1998 году Служба Организации Объединенных Наций по разминированию (СООНР) координировала работу и отправку на места - в Эфиопию, в северо-западную часть Сомали, в Бурунди, в Йемен, в Азербайджан и в Никарагуа - шести миссий по оценке; последняя из этих миссий была отправлена в срочном порядке, сразу же после того, как прошел тропический циклон "Митч". Служба по разминированию ведет также подготовку к осуществлению программы разведки минных полей степени I, в ходе которой будет проведена оценка воздействия минной опасности на жизнь отдельных общин в затрагиваемых этой опасностью странах. Кроме того, она выполняет роль координационного центра, обеспечивающего связь со всеми программами разминирования, осуществляемыми на местах.

38. На уровне Централных учреждений была создана межучрежденческая координационная группа, в состав которой входят представители департаментов и учреждений Организации Объединенных Наций. Службой по разминированию создан также руководящий комитет, в состав которого входит широкий круг соответствующих представителей гражданского общества. Координационная группа служит инструментом для выявления приоритетных вопросов и областей, координации усилий миссий и программ и согласования политики. Используя эти и другие средства, Служба Организации Объединенных Наций по разминированию предпринимает решительные усилия в целях осуществления широкомасштабных задач и мероприятий, о которых идет речь в пункте 77 доклада Специального комитета (A/53/127).

39. В знак признания применимости норм международного гуманитарного права к силам Организации Объединенных Наций в соглашения о статусе сил, которые были заключены начиная с начала 90-х годов, включалось стандартное положение, в соответствии с которым Организация Объединенных Наций принимает меры к тому, чтобы силы Организации Объединенных Наций при

проведении своих операций в принимающей стране полностью уважали принципы и дух общих конвенций, применимых к действиям военнослужащих, включая четыре Женевские конвенции 1949 года, дополнительные протоколы к ним 1977 года и Конвенцию 1954 года о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (Гагская конвенция). Принимающая страна берет на себя соответствующее обязательство в отношении сил Организации Объединенных Наций, и обе стороны обязуются обеспечить, чтобы члены их соответствующих вооруженных формирований были в полной мере ознакомлены с принципами и духом этих международных договоров.

40. Департамент операций по поддержанию мира препроводил всем командующим силами постоянно действующие инструкции в целях обеспечения того, чтобы находящиеся под их командованием миротворцы соблюдали букву и уважали дух положений международного гуманитарного права. Ознакомление с нормами международного гуманитарного права является также одним из элементов проводимой Секретариатом работы по обучению кадров, о чем говорится ниже.

41. На междепартаментском уровне прилагаются усилия по разработке унифицированных руководящих принципов, касающихся данного вопроса. Во исполнение своего обязательства, включаемого в соглашения о статусе сил и в целях конкретизации "духа и принципов" соответствующих конвенций, которыми силы Организации Объединенных Наций должны неизменно руководствоваться при проведении своих операций, Секретариат в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста разрабатывает для сил Организации Объединенных Наций свод инструкций, в которых найдут отражение основополагающие принципы и положения четырех Женевских конвенций и обоих дополнительных протоколов к ним и сложившиеся принципы международного права, вытекающие из законов и обычаев войны.

42. Секретариат в настоящее время завершает работу над этими инструкциями, которые будут в ближайшее время опубликованы в виде бюллетеня Генерального секретаря. Они не будут рассматриваться как содержащие исчерпывающий перечень принципов международного гуманитарного права и не заменят собой нормы, которые применяются к воинским контингентам в соответствии с их национальным законодательством. В случае нарушения норм международного гуманитарного права военнослужащие будут подвергаться судебному преследованию в их национальных судах.

43. Опубликование этого бюллетеня Генерального секретаря явится ответом на усиливающуюся необходимость в более четком определении сферы применения норм международного гуманитарного права в отношении сил и операций Организации Объединенных Наций и тех конкретных положений, которые применяются к ним *mutatis mutandis*. Необходимость публикации этого документа обусловлена не только обязательством Организации Объединенных Наций, включаемым в соглашения о статусе сил, но и соблюдением ею обязательства, изложенного в статье 1 всех четырех Женевских конвенций: "соблюдать и заставлять соблюдать" положения международного гуманитарного права, содержащиеся в этих конвенциях.

44. Секретариат принял также ряд мер к укреплению своей способности реагировать на проступки, совершаемые в ходе миротворческих операций.

45. Главное препятствие, с которым приходится сталкиваться в обеспечении принятия мер реагирования на недостойное поведение, состоит в том, что единственной мерой, которая может быть принята в отношении военнослужащих, предоставленных государствами-членами, является отправка на родину. Проблема заключается в том, чтобы выяснить, какие меры правового и дисциплинарного характера были затем приняты (и были ли таковые приняты) соответствующим

правительством. Поэтому Секретариат разработал в отношении военного персонала более методичный подход к выявлению случаев недостойного поведения и более внимательно следит за мерами, принимаемыми затем государствами-членами.

46. Таких препятствий не существует применительно к используемому Организацией Объединенных Наций гражданскому персоналу, в отношении которого Организация может сама принять дисциплинарные меры в соответствии с правилами о персонале (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.9 от 1 марта 1997 года).

47. В 1998 году, по состоянию на ноябрь, 11 гражданских сотрудников миротворческих миссий были, после проведения соответствующих административных разбирательств, признаны виновными в недостойном поведении.

48. В истекшем году в отношении 42 военнослужащих было начато расследование по подозрению в недостойном поведении; при этом следует отметить, что средняя численность развернутого военного персонала составляла в любой момент времени примерно 14 000 человек. Все означенные лица, находившиеся в районе миссии на момент начала расследования, незамедлительно отправлялись на родину. Всем соответствующим постоянным представительствам были направлены вербальные ноты с просьбой сообщить о мерах, принятых на национальном уровне. В семи из отмеченных случаев разбирательство было завершено; в четырех случаях национальными властями были приняты дисциплинарные меры.

49. Что касается призыва Специального комитета к скорейшему рассмотрению вопроса об ответственности Организации Объединенных Наций и процедур удовлетворения требований, то 26 июня 1998 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/247, озаглавленную "Ответственность перед третьими лицами: временные и финансовые ограничения". В этой резолюции Генеральная Ассамблея приняла к сведению мой доклад об ответственности перед третьими лицами (A/51/903) и одобрила мои предложения относительно применения принципов временного и финансового ограничения ответственности Организации перед третьими лицами в отношении требований в связи с увечьями, повреждением здоровья или смертью или в связи с утратой имущества или имущественным ущербом, причиненными операциями по поддержанию мира.

50. В истекшем году определенный успех был достигнут в усилиях по обеспечению скорейшего внедрения системы общественной информации в качестве неотъемлемой части операций по поддержанию мира. Кроме того, в рамках ряда уже осуществляемых операций были расширены масштабы деятельности в области общественной информации. Если говорить в целом, то это развитие событий является отражением растущего осознания персоналом миссий важной роли общественной информации в обеспечении успеха миссии и формировании доверия к ней как со стороны местного населения, так и международного сообщества.

51. С учетом этого Департамент операций по поддержанию мира и Департамент общественной информации продолжали тесно сотрудничать в таких вопросах, как кадровое комплектование миссий, закупка основного оборудования и информационная поддержка. Сотрудники по вопросам информации, работающие в Центральных учреждениях, приняли участие в работе нескольких миссий по оценке, включая миссию, направленную в Центральноафриканскую Республику для оценки положения в преддверии развертывания сил, и миссию по оценке, направленную в Западную Сахару, для оценки потребностей в ресурсах программы Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) в области общественной информации.

52. Что касается Центральноафриканской Республики, то МООНЦАР начала осуществлять деятельность в области общественной информации вскоре после своего развертывания в апреле 1998 года, чему во многом способствовало быстрое развертывание ключевого персонала и основного оборудования, необходимого для осуществления информационной деятельности. Оперативное развертывание и согласованное планирование позволили также МООНЦАР заложить основу для обеспечения начала функционирования радиостанции миссии всего лишь через несколько недель после начала деятельности миссии. Благодаря щедрой помощи, предоставленной правительством Дании, Радио МООНЦАР очень быстро зарекомендовало себя как исключительно важный источник объективной и достоверной информации о деятельности миссии, выборах и других вопросах общенационального значения. В ноябре, получив дополнительную помощь от Дании, Радио МООНЦАР расширило сферу своей деятельности в стране и сыграло важную роль в проведении выборов в законодательные органы. Согласно условиям предоставления Данией этой помощи, оборудование, безвозмездно предоставленное для осуществления вещания Радио МООНЦАР, останется в распоряжении Организации Объединенных Наций и будет использовано в рамках последующих операций по поддержанию мира. Другие аудиовизуальные средства, в настоящее время находящиеся на хранении на Базе Организации Объединенных Наций в Бриндизи, в настоящее время проходят инвентаризацию, после которой будут готовы для включения в комплекты снаряжения первой необходимости.

53. Ряд других миссий занимается в настоящее время пересмотром своих потребностей в области информации. В Грузии Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) изучает пути укрепления своей программы в области общественной информации в целях более эффективного содействия достижению общих целей миссии. В Боснии и Герцеговине Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), проконсультировавшись с Департаментом общественной информации, приняла ряд мер по корректировке основных целей деятельности миссии в области общественной информации и пересмотру сферы действий с учетом задач, поставленных руководством миссии. Аналогичные усилия предпринимают в настоящее время Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ) и МНООНСЛ.

54. Как было отмечено в прошлогоднем докладе Специального комитета, в марте 1998 года мною был создан Целевой фонд поддержки деятельности в области общественной информации и связанных с этим мероприятий в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. К настоящему времени в этот целевой фонд щедрый взнос в размере 70 000 долл. США внесла Япония; эти средства будут выделены для финансирования деятельности в области общественной информации, осуществляемой МНООНТ. Предполагается направить эти средства на поддержку различных культурных мероприятий и семинаров, проводимых с целью информировать население о деятельности МНООНТ и обеспечить более широкое понимание мирного процесса в этой стране и его принятие.

55. Группа по обобщению накопленного опыта продолжала успешно использовать опыт, накопленный государствами-членами в ходе миротворческих операций, и изучать вопрос о том, как опыт, накопленный в прошлых операциях, используется в ходе нынешних операций.

56. В своем докладе Комитету по программе и координации (E/AC.51/1998/4 и Corr.1) Управление служб внутреннего надзора рекомендовало, чтобы Группа по обобщению накопленного опыта совместно со структурами, отвечающими за выполнение основных задач многоаспектных операций, провела обзор соответствующих документов, касающихся оценки результатов миссий и накопленного опыта, в целях выработки на их основе стратегий и процедур.

57. В этой связи Группа по обобщению накопленного опыта провела всеобъемлющий обзор опыта, накопленного в ходе деятельности Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС). Группа в сотрудничестве с внешними экспертами занимается также подготовкой проекта исследования, касающегося сбора оружия, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в условиях проведения операции по поддержанию мира. Предполагается, что в этот документ (в основу которого положены отдельные исследования, касающиеся Восточной Славонии (Хорватия), Сальвадора, Гватемалы, Либерии, Мозамбика и Сьерра-Леоне) будут включены в проект руководящих принципов, касающихся сбора и принятия мер в отношении стрелкового оружия в ходе миротворческих операций, а также результаты обсуждения вопросов, которые следует держать в поле зрения при разработке программ демобилизации и реинтеграции.

58. Как видно на примере этих усилий, унификация процедур, касающихся любой из задач миротворческой миссии, представляет собой сложный и трудоемкий процесс, который требует концентрации внимания на приоритетных вопросах. Секретариат продолжит проведение широкомасштабного обзора стратегий и процедур, как это рекомендовано Управлением служб внутреннего надзора.

С. Соглашения о статусе сил

59. Сводные данные по всем случаям, когда Организации причитается компенсация за несоблюдение соглашений о статусе сил, все еще составляются. В отношении Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) соответствующим государствам-членам, требующим возмещения расходов, направлены письма. Однако могут быть случаи, когда от правительства принимающей страны было бы невозможно или неразумно ожидать строгого выполнения соглашения о статусе сил, включая, например, требование о предоставлении всех помещений, которые нужны для той или иной миссии. В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) требования, представляемые соответствующими государствами-членами, до урегулирования вопроса рассматриваться не будут.

60. Типовое соглашение о статусе сил подверглось дальнейшей доработке в целях учета тех вопросов, которые возникли после издания типового соглашения о статусе сил в октябре 1990 года в качестве документа Генеральной Ассамблеи (А/45/594). К этим вопросам относятся, в частности, международное гуманитарное право, радиостанции Организации Объединенных Наций, подрядчики и временные и финансовые ограничения ответственности Организации. Эти вопросы отражены в проекте пересмотренного варианта типового соглашения о статусе сил, который в скором времени будет окончательно доработан Секретариатом.

Д. Безопасность

61. В прошедшем году Организация Объединенных Наций столкнулась с целым рядом инцидентов, которые особо высветили необходимость усиления безопасности миротворцев; речь идет об инцидентах, связанных с угрозами, захватом заложников и убийством миротворцев, входивших в состав как военного, так и гражданского персонала. В этом контексте Департамент операций по поддержанию мира приступил к проведению всеобъемлющего обзора требований безопасности и весьма признателен некоторым государствам-членам, которые энергично поддерживали его деятельность в этом направлении; Секретариат приветствовал бы дополнительные соображения государств-членов и поддержку с их стороны в решении этого важнейшего вопроса. Секретариат продолжил разработку концепции сводных сил по наблюдению и мониторингу, которая была изложена в общих чертах Специальному комитету в прошлом году и в основе которой лежит приращение наблюдателям, направляемым в миссию, вооруженного разведывательного подразделения.

/...

Один из элементов его концепции был недавно использован на практике, когда МООННГ были поставлены транспортные средства с противопульной и противоминной защитой, для оказания военным наблюдателям содействия в решении стоящих перед ними задач.

Е. Подготовка персонала

62. Как уже отмечалось выше, сегодняшние миротворцы нередко наделяются более сложными мандатами и им приходится взаимодействовать с более широким кругом партнеров, чем раньше; вместе с тем некоторые ключевые принципы по-прежнему применимы. В своей деятельности Группа по подготовке кадров стремится комплексно подходить к решению этих вопросов.

63. В основе всех учебных программ лежат принципы проведения операций по поддержанию мира. Важнейшее значение для улучшения подготовки руководящих кадров, подразделений и отдельных лиц к выполнению ими своих функций в рамках операций по поддержанию мира имеют типовые соглашения о статусе сил и аналогичные стандартные руководства, такие, как правила применения вооруженной силы и соглашения со странами, предоставляющими войска. Ключевым элементом учебного процесса является воспитание уважения норм международного гуманитарного права, при этом какие-то элементы отражены в руководствах, критериях отбора и подготовки кадров, кодексах поведения и учебных курсах.

64. Во всех руководствах, документах и программах подготовки особое внимание уделяется многомерному характеру операций по поддержанию мира, органам управления, необходимым для руководства этими операциями, взаимосвязи между компонентами и методам обеспечения координации и совместных действий. Программы подготовки, такие, как курсы для подготовки инструкторов, включают в себя значительные компоненты, касающиеся прав человека, беженцев и систем безопасности Организации Объединенных Наций. В целях использования в ходе такой подготовки соответствующего опыта партнерские связи налажены с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, УВКБ, Колледжем персонала Организации Объединенных Наций и Канцелярией Координатора по вопросам безопасности Организации Объединенных Наций. При оказании содействия в проведении учений миротворцев основное внимание уделяется многомерным и многонациональным аспектам этой подготовки, и Департамент операций по поддержанию мира регулярно направляет на эти учения не только личный состав, демонстрирующий функции военной и гражданской полиции, и инструкторов, но также специальных представителей Генерального секретаря, сотрудников по политическим и правовым вопросам и общественной информации, а также координаторов гуманитарных, правозащитных и неправительственных организаций. Укреплению основы для развития сотрудничества и применения общих подходов может способствовать тот факт, что подготовка кадров и оказание содействия в проведении учений основываются на участии многих государств, нередко действующих в рамках региональных групп. Неотъемлемой частью подготовки миротворцев является безопасность персонала, и в настоящее время готовятся и распространяются соответствующие материалы.

65. В течение прошедшего года государства-члены продолжали добиваться значительных успехов в области подготовки миротворцев. В этом плане наметился заметный сдвиг: на смену начальной подготовке отдельных лиц и подразделений приходит проведение многоаспектных и многосторонних учений, в ходе которых отрабатываются некоторые основные вопросы, связанные с управлением сложными операциями и их структурой. Если в 1995-1996 годах было получено лишь два предложения об оказании государствам-членам помощи в проведении их учений, то в 1998 году было получено свыше 15 таких предложений в отношении порядка 70 государств. Этот сдвиг способствовал также расширению возможностей Департамента операций по поддержанию мира в плане подготовки персонала и вполне согласуется с концепцией Группы Организации Объединенных

Наций по оказанию помощи в подготовке персонала (ЮНТАТ). Хотя в этих учениях может принять участие лишь ограниченное число специалистов в области подготовки персонала, они могут оказать непропорционально большое воздействие в силу своей способности влиять на лиц, принимающих решения и составляющих планы.

66. К числу конкретных мероприятий, проведенных Группой по подготовке кадров в прошедшем году, можно отнести ее участие в двух курсах для подготовки инструкторов в Турине, Италия, и двух курсах ЮНТАТ в Сингапуре и Польше, а также оказание ею содействия в проведении организованного Замбией учебного семинара по вопросам управления миссиями. Группы ЮНТАТ оказывали содействие в проведении многонациональных учений в Гватемале, Парагвае и Сенегале. К числу новых публикаций следует отнести карточки с описанием действий в случае возникновения инцидентов с захватом заложников; руководящие принципы отбора и подготовки персонала гражданской полиции; руководящие принципы отбора и подготовки военных наблюдателей; штатные расписания и таблицы военного имущества; временные руководящие принципы, касающиеся компонентов общественной информации; и памятную записку, посвященную вопросам бдительности.

67. Вместе с тем Группа по подготовке кадров действует в условиях определенной ограниченности своих возможностей в плане людских ресурсов. Несмотря на набор персонала на смену некоторого безвозмездно предоставленного персонала, от услуг которого сейчас постепенно отказываются, численность сотрудников этой Группы уменьшится.

Г. Гражданская полиция

68. Привлечение полиции к миротворческой деятельности представляет собой важный новый момент в усилиях Организации Объединенных Наций, направленных на эффективное решение сложных проблем, которые возникают в ходе гражданского конфликта. Как известно Специальному комитету, Департамент операций по поддержанию мира созвал в марте 1998 года семинар по этому вопросу; доклад Департамента о работе этого семинара был распространен среди всех государств-членов.

69. Предполагалось, что эта предварительная дискуссия положит начало дальнейшим углубленным обсуждениям этого вопроса. Признавая, что многое еще предстоит сделать, Секретариат в настоящее время находится в процессе планирования последующих мероприятий. За месяцы, прошедшие после мартовского семинара, Секретариат получил от некоторых государств-членов обнадеживающую информацию, свидетельствующую об их заинтересованности в изучении соответствующих соображений, в том числе путем проведения последующих семинаров и организации исследований, имеющих практическую направленность. Секретариат весьма признателен за эту поддержку, которая имеет важнейшее значение для успешного решения этой сложной и важной задачи; будет приветствовать новые инициативы государств-членов в этой области; и готов оказывать содействие в их координации. В частности, без такой поддержки Секретариат не в состоянии завершить разработку проекта общих руководящих принципов, касающихся роли гражданской полиции, с использованием накопленного опыта, как того требовал Специальный комитет.

70. В рамках подготовки кадров значительные усилия были направлены на расширение возможностей гражданской полиции в плане участия в миротворческих операциях; речь идет об усилиях, направленных на укрепление миротворческого потенциала полиции в Африке, в рамках учебного курса по вопросам гражданской полиции Организации Объединенных Наций (ЮНСИВПОЛ), который был организован в ноябре 1998 года в Южной Африке. Элемент гражданской полиции включен во все учебные мероприятия, и на долю гражданских полицейских

приходилось до 50 процентов слушателей недавно организованных курсов для подготовки инструкторов. Опубликованы и распространены критерии отбора и подготовки персонала, включая кодексы поведения. В дополнение к этим критериям подготовлены учебный план и справочник. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира завершил разработку общего стандартного порядка действий гражданской полиции Организации Объединенных Наций, который регулирует повседневную деятельность гражданской полиции в составе той или иной миссии и включает в себя подробный кодекс поведения гражданской полиции в целях обеспечения последовательности в применении стандартов в ходе всех полевых операций. Этот текст в настоящее время находится на рассмотрении других заинтересованных департаментов.

71. В целях повышения уровня подготовки гражданских полицейских, которые направляются в состав миссий Организации Объединенных Наций, и обеспечения того, чтобы перед их развертыванием для полицейских, отобранных для службы по линии Организации Объединенных Наций, организовывался стандартный курс начальной подготовки, Департамент операций по поддержанию мира занимается организацией однонедельных региональных семинаров-практикумов в Европе, Азии и Африке для полицейских инструкторов участвующих государств-членов. Один подобный курс - для инструкторов из восточноевропейских стран - был проведен в декабре 1998 года в Швеции; его организатором была принимающая страна. Организация Объединенных Наций разработала планы проведения в 1999 году последующих курсов в Малайзии и Гане, хотя эти планы зависят от помощи в финансировании и подготовке инструкторов.

72. За прошедший год Организация Объединенных Наций значительно расширила географическую основу, на которой осуществляется отбор гражданских полицейских старшего звена для службы по линии Организации Объединенных Наций; на ответственные посты сейчас назначены представители еще шести государств.

73. Несмотря на то, что Специальный комитет выражал озабоченность по поводу численности Группы гражданской полиции, она продолжает оставаться ограниченной.

Г. Резервные соглашения и быстрое развертывание

74. За прошедший год государства-члены еще более усилили свою приверженность системе резервных соглашений, в которую входят специализированные подразделения, в том числе саперные и медицинские. Однако ввиду того, что потребность в таком потенциале сохраняется, Секретариат будет и впредь уделять особое внимание формированию этих элементов. Были также предприняты согласованные усилия по привлечению к системе резервных соглашений большего числа африканских государств-членов; за прошедший год число африканских государств, включенных в базу данных, практически удвоилось и в настоящее время составляет 22.

75. В отношении просьбы Специального комитета уточнить соответствующие функции быстро развертываемого штаба миссий (БРШМ) и Службы планирования миссий (СПМ) следует отметить, что если Служба представляет собой механизм планирования на стратегическом и оперативном уровнях в составе Департамента операций по поддержанию мира, который может также использоваться в ходе миротворческой деятельности, то штаб был бы исполнительным органом и механизмом, который развертывался бы для осуществления деятельности в районе проведения миссии в контексте той или иной санкционированной миротворческой операции.

76. Служба планирования миссий занимается проработкой военных аспектов миротворческой доктрины, организационно-технической стороной резервных соглашений и вопросами общего планирования. Служба готовит также концептуальные планы, участвует в проведении технических исследований и оказывает помощь в определении состава миссии; эта специализированная работа

имеет важнейшее значение для разработки концепции проведения новых миротворческих миссий или для внесения коррективов в порядок проведения существующих миссий.

77. В отличие от этого задача быстро развертываемого штаба миссий (БРШМ) состояла в том, чтобы преобразовывать концептуальные и оперативные планы в реальные стратегические и тактические планы и приказы; разрабатывать соответствующий стандартный порядок действий; и функционировать в районе осуществления миссии в качестве передового штаба в первые месяцы, когда для обеспечения успехов в долгосрочном плане важнейшее значение мог бы иметь фактор быстрого развертывания. Через три-шесть месяцев быстро развертываемый штаб миссий заменялся бы сформированным к тому времени собственным штабом миссии. В те периоды, когда он на местах не развертывается, быстро развертываемый штаб миссии (БРШМ) содействовал бы укреплению взаимопонимания, достигнутого с вооруженными силами стран, которые могли бы предоставить войска, путем организации совместной подготовки.

Н. Финансы

78. Значительный прогресс достигнут в устранении образовавшегося отставания в обработке требований о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности. Из 564 требований, полученных до 19 мая 1997 года, по состоянию на декабрь 1998 года было обработано 482 требования, а 82 требования будут обработаны после получения от соответствующих правительств дополнительной документации. Кроме того, из 584 дополнительных требований, которые были получены в период с мая 1997 года по август 1998 года, 529 требований были обработаны, а 52 требования ожидают обработки. Только в сентябре 1998 года Департамент операций по поддержанию мира получил еще 235 требований, а также 326 заявлений о намерении представить требования, причем все они будут обработаны в соответствии с ранее установленными процедурами. Постепенный отказ от услуг безвозмездно предоставленного персонала будет иметь существенные последствия для предпринимаемых Секретариатом усилий, связанных с выполнением этого значительного объема работы.

79. Секретариат извлек ряд уроков из опыта проведения ликвидационных мероприятий, благодаря чему оперативная ликвидация, например Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) и ВАООНВС, прошла плавно и успешно.

80. Подавляющее большинство нерассмотренных требований о выплате компенсации за имущество, принадлежавшее воинским контингентам, к настоящему времени уже рассмотрено, при этом соответствующим постоянным представительствам направлены предварительные расчеты на предмет получения их согласия; утверждение этих требований задерживается лишь в тех случаях, когда страны, предоставившие войска, не согласны с расчетами Секретариата или когда своевременно не поступает необходимая подтверждающая документация. Секретариат рассчитывает на то, что в скором времени он сможет дать реальную оценку сумм, подлежащих выплате в порядке компенсации за имущество, принадлежавшее воинским контингентам, после чего будет подана заявка на выделение дополнительных ассигнований. Как только будут выделены необходимые ассигнования, будет произведено возмещение расходов.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО С РЕГИОНАЛЬНЫМИ СОГЛАШЕНИЯМИ

81. В последние годы Секретариат был свидетелем всестороннего рассмотрения путей расширения участия региональных действующих лиц в деятельности Организации Объединенных Наций на благо мира. Ввиду определенных сдерживающих факторов практического и политического характера такое партнерство нельзя рассматривать как панацею от проблем, которые возникают в миротворческой

/...

деятельности. Тем не менее в некоторых ситуациях и при наличии соответствующих условий оно сыграло важную роль в продвижении дела мира. Секретариат приветствует сотрудничество в этом новом направлении.

82. Группа по обобщению накопленного опыта находится в процессе завершения своего исследования по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями или соглашениями, в рамках которого предпринимается попытка определить принципы и механизмы укрепления такого сотрудничества. В соответствии с просьбой Специального комитета после его завершения оно будет распространено среди соответствующих региональных соглашений и учреждений.

83. В соответствии с просьбой Специального комитета Секретариат представил доклад об осуществлении своих рекомендаций о том, чтобы Организация Объединенных Наций в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) и в сотрудничестве с государствами-членами уделила особое внимание укреплению различными способами миротворческого потенциала Африки, в том числе путем укрепления организационного потенциала ОАЕ. В этом докладе, который был составлен после проведения всесторонних консультаций с представителями ОАЕ, дается подробная оценка этих усилий, в том числе усилий, предпринятых Секретариатом, и усилий, предпринятых в сотрудничестве с государствами-членами. В нем также излагается ряд предложений о путях обеспечения дальнейшего прогресса в этом важном деле.

84. Как уже отмечалось Специальным комитетом, 28-29 июля 1998 года проводилось третье совещание высокого уровня Организации Объединенных Наций и региональных организаций, в котором участвовали также председатели Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. К числу мер, рекомендованных на этом совещании, относятся укрепление процесса координации и консультаций между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций; улучшение на систематической основе обмена информацией; обмен сотрудниками по связи взаимодействия и списками штабных офицеров; взаимное посещение сотрудниками оперативного уровня штаб-квартир организаций; проведение совместных совещаний экспертов по конкретным вопросам раннего предупреждения; разработка общих параметров раннего предупреждения; и создание базы данных о потенциале Организации Объединенных Наций и региональных организаций в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов. После этого 21 августа 1998 года я доложил Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности о результатах этого совещания (см. A/52/1021-S/1998/785). Последующее совещание на рабочем уровне проводилось 10-11 декабря 1998 года в Нью-Йорке. Это совещание предоставило участвующим организациям хорошую возможность для обмена мнениями и достижения некоторых практических результатов в деле разработки мер, которые были рекомендованы июльским совещанием высокого уровня.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

85. 6 октября 1998 года Организация Объединенных Наций отметила пятидесятую годовщину своей миротворческой деятельности.

86. Секретариат горячо приветствует принятие Генеральной Ассамблеей по этому случаю в своей резолюции 53/2 весьма позитивной декларации, проект которой был составлен Специальным комитетом. Она озаглавлена "Декларация по случаю пятидесятой годовщины миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций" и содержится в приложении к этой резолюции. В этой декларации государства-члены вновь заявили о своей поддержке всех усилий по реальному улучшению защиты и безопасности персонала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и заявили о своей готовности и стремлении оказывать всяческую поддержку миротворцам

/...

Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли выполнять поставленные перед ними задачи. Проведение мероприятий в ознаменование этой даты явилось важным стимулом для сотрудников Секретариата в Центральных учреждениях и для приблизительно 14 500 военнослужащих, полицейских и наблюдателей, которые самоотверженно и мужественно служат международному сообществу в районах конфликта по всему миру.

87. Продemonстрированный при этом дух сотрудничества будет иметь важнейшее значение, если международное сообщество действительно хочет действенным образом укрепить инструмент миротворчества в будущем. Кроме того, как уже отмечалось выше, тесное сотрудничество между государствами-членами и Секретариатом имеет важнейшее значение для скорейшего решения проблем, связанных с безопасностью; для углубления нашего понимания потребностей в полиции в рамках миротворческой деятельности и улучшения нашей способности удовлетворять эти потребности, а также для обеспечения сбалансированности в представленности мужчин и женщин в составе миротворческих операций. Такое сотрудничество имеет важнейшее значение также для достижения прогресса в укреплении миротворческого потенциала Африки, о чем говорилось в моем докладе по этому вопросу.

88. Я хотел бы выразить свою глубокую признательность за сотрудничество, благодаря которому за первые пять десятилетий миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций удалось добиться таких значительных успехов. Секретариат готов тесно сотрудничать с государствами-членами, с тем чтобы ответить на те вызовы, которые нас ждут впереди.
